



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12800/05 (Presse 250)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2682. samling i Rådet

Økonomi og finans

den 11. oktober 2005 i Luxembourg

Formand

Gordon Brown

Det Forenede Kongeriges finansminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

12800/05 (Presse 250)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet nåede til enighed om regler med henblik på at **gøre selskabsregnskaber** mere pålidelige og om nye **kapitalkrav** til banker og investeringsselskaber som ændret af Europa-Parlamentet ved førstebehandling.*

Lovgivningen vedtages uden debat på en kommende samling i Rådet.

Kapitalkravene følger de internationale retningslinjer, der blev fastlagt sidste år af Basel-komitéen for Banktilsyn med det formål at styrke tilliden til det finansielle system.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

JORDSKÆLV I SYDASIEN	6
PROCEDUREN I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD.....	7
– Ungarn: opfølgning af Rådets henstilling i henhold til artikel 104, stk. 7	7
ØKONOMISK GENOPBYGNING PÅ VESTBREDDEN OG I GAZASTRIBEN	8
DIALOG MED USA	9
KONKURRENCEPOLITIK - UNDERSØGELSER AF FINANSIELLE TJENESTEYDELSER OG ENERGI	10
FINANSIELLE TJENESTEYDELSER - OPFØLGNING AF KOMMISSIONEN GRØNBOG	11
FINANSIELLE MARKEDER OG TJENESTEYDELSER - BEDRE LOVGIVNING	13

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMI OG FINANS

– Nye kapitalkrav til banker og investeringsselskaber.....	14
– Regler med henblik på at gøre selskabsregnskaber mere pålidelige	15
– Mellemfristet finansiel støtte til medlemsstaterne - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Stabilitets- og vækstpakten - Adfærdskodeks - <i>Rådets konklusioner</i>	16

BESKATNING

– Moms - Tyskland og Nederlandene - Grænsebro	17
---	----

EKSTERNE FORBINDELSER

– Indonesien - EU's observatørmision i Aceh	17
---	----

- ¹
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
 - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Jan DE BOCK

Fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Tomáš PROUZA

Vicefinansminister

Danmark:

Thor PEDERSEN

Finansminister

Tyskland:

Wilhelm SCHÖNFELDER

Fast repræsentant

Estland:

Aivar SÖERD

Finansminister

Grækenland:

Georgios ALOGOSKOUFIS

Økonomi- og finansminister

Spanien:

Pedro SOLBES MIRA

Anden viceministerpræsident samt økonomi- og finansminister

Frankrig:

Pierre SELLAL

Fast repræsentant

Irland:

Bobby McDONAGH

Fast repræsentant

Italien:

Rocco Antonio CANGELOSI

Fast repræsentant

Cypern:

Michalis SARRIS

Finansminister

Letland:

Oskars SPURDZIŅŠ

Finansminister

Litauen:

Zigmantas BALČYTIS

Finansminister

Luxembourg:

Martine SCHOMMER

Fast repræsentant

Ungarn:

János VERES

Finansminister

Malta:

Tonio FENECH

Statssekretær, Finansministeriet

Nederlandene:

Gerrit ZALM

Viceministerpræsident og finansminister

Østrig:

Karl-Heinz GRASSER

Forbundsfinansminister

Polen:

Mirosław GRONICKI

Finansminister

Portugal:

Fernando TEIXEIRA DOS SANTOS

Finansminister og minister for offentlig forvaltning

Slovenien:

Žiga LAVRIČ

Statssekretær, Finansministeriet

Slovakiet:

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

Finland:

Eero HEINÄLUOMA

Vicestatsminister og finansminister

Sverige:

Pär NUDER

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

Gordon BROWN

Finansminister

Dawn PRIMAROLO

Paymaster General

Kommissionen:

Joaquin ALMUNIA

Medlem

Neelie KROES

Medlem

Charlie McCREEVY

Medlem

Endvidere deltog:

Jean-Claude TRICHET

Formand for Den Europæiske Centralbank

Philippe MAYSTADT

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Caio Kai KOCH-WESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Joe GRICE

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Plamen ORESHARSKI

Finansminister

Rumænien:

Sebastian VLADESCU

Minister for de offentlige finanser

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**JORDSKÆLV I SYDASIEN**

Rådet noterede sig følgende erklæring fra formandskabet:

"Vi er alle dybt chokerede over det frygtelige jordskælv, der ramte Sydasien lørdag morgen. EU reagerede omgående. Kommissionen bebudede søndag en humanitær nødhjælpsspakke, så snart det tragiske omfang af dette jordskælv stod klart. Den undersøger nu i hast, hvad den kan levere i fasen efter katastrofesituationen. Ydermere har medlemsstaternes regeringer ydet supplerende bistand og støtte, herunder specialiserede redningshold.

Formanden ønsker på Rådets vegne at sende et budskab fra denne samling, ikke blot om sympati og solidaritet og støtte til de berørte mennesker og befolkninger, men også om, at vi som fællesskab og som nationale regeringer står klar til at yde den yderligere bistand, der er påkrævet for at afbøde følgerne af denne humanitære katastrofe, og til at bistå med genopbygningen. Og vi opfordrer Verdensbanken, IMF og FN's organisationer til at gøre deres yderste for at bistå med hjælp og genopbygning."

PROCEDUREN I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD***– Ungarn: opfølgning af Rådets henstilling i henhold til artikel 104, stk. 7***

Rådet noterede sig situationen med hensyn til det ungarske offentlige underskud og Kommissionens plan om at foreslå det næste skridt i EU's procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud.

Kommissionen mener, at Ungarn har undladt at følge adskillige henstillinger fra Rådet i henhold til traktatens artikel 104, stk. 7, om de foranstaltninger, der skal træffes for at få det offentlige underskud bragt ned under referenceværdien på 3% af bruttonationalproduktet (BNP). Den agter derfor at fremsætte en henstilling, således at Rådet kan træffe afgørelse om ikke-overholdelse i henhold til traktatens artikel 104, stk. 8, på samlingen den 8. november.

Rådet fremsatte allerede henstillinger i henhold til artikel 104, stk. 7, i juli 2004 og marts 2005 og traf en afgørelse i henhold til artikel 104, stk. 8, i januar 2005, hvori det konstaterede, at den første af disse henstillinger endnu ikke var fulgt op af virkningsfulde foranstaltninger.

ØKONOMISK GENOPBYGNING PÅ VESTBREDDEN OG I GAZASTRIBEN

Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank (EIB) orienterede Rådet om de fremskridt, der er gjort med forberedelsen af EU's støtte til den økonomiske genopbygning på Vestbredden og i Gazastriben i samarbejde med andre lande og institutioner, der arbejder i regionen, efter Israels delvise tilbagetrækning fra områderne.

Formanden for Rådet, Gordon Brown, oplyste, at han meget snart besøger regionen ledsaget af kommissær Joaquín Almunia og EIB's formand Philippe Maystadt.

DIALOG MED USA

Rådet så på, om det er ønskeligt i højere grad at involvere Rådet (økonomi og finans) i forberedelsen af topmøderne mellem EU og USA for så vidt angår økonomiske og finansielle spørgsmål og i dialogen med de amerikanske myndigheder om en række spørgsmål vedrørende regelsamarbejde, finansielle tjenesteydelser og innovation.

Formanden konkluderede, at Rådet hilste det initiativ, som det britiske formandskab har taget i samarbejde med de kommende østrigske og finske formandskaber, velkommen, understregede betydningen af målet om at fremme Økofin-Rådets vedvarende involvering i disse processer og noterede sig konklusionerne i de tre formandskabers papir som følger:

- Det så med tilfredshed på arbejdet i Kommissionen, Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) og EU-USA-arbejdsgrupperne og anerkendte behovet for, at medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen.
- På områder, hvor der er eventuelle gevinster for EU, kan de nuværende processer forbedres og suppleres ved drøftelser i Økofin-Rådet.
- Det så med tilfredshed på arbejdet med regelsamarbejdet og understregede behovet for at maksimere de muligheder, som dette giver for at styrke det transatlantiske økonomiske forhold.
- Rådet ser frem til, at Kommissionen underretter finansministrene om fremskridtene med hensyn til det økonomiske samarbejde frem til topmødet mellem EU og USA i 2006, herunder med hensyn til regelsamarbejdet, stimulering af åbne og konkurrencedygtige finansielle markeder og innovation.

KONKURRENCEPOLITIK - UNDERSØGELSER AF FINANSIELLE TJENESTEYDELSER OG ENERGI

Rådet blev orienteret af Kommissionen om de undersøgelser, den iværksatte den 13. juni, af de mulige hindringer for konkurrencen i forbindelse med detailbankydelser (herunder betalingskort) og erhvervsforsikring samt på gas- og elektricitetsmarkederne.

Undersøgelserne¹ tager sigte på

- at fastslå eventuel restriktiv praksis og misbrug af en dominerende stilling på markedet, der kan behandles enten af Kommissionen eller de nationale konkurrencemyndigheder, jf. traktatens artikel 81 eller 82
- at fremme gennemsigtighed i forhold til prisfastsættelse og andre former for handelspraksis, således at forbrugerne kan træffe mere oplyste valg, og dermed øge de konkurrencemæssige begrænsninger for tjenesteudbydernes adfærd.

Fristen for besvarelse af Kommissionens anmodning om oplysninger var i midten af september, og undersøgelserne er nu gået ind i den efterfølgende fase. Rådet ser frem til, at Kommissionen underretter finansministrene om udviklingen.

¹ http://europa.eu.int/comm/competition/antitrust/others/sector_inquiries/financial_services/communication_en.pdf.

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER - OPFØLGNING AF KOMMISSIONEN GRØNBOG

Rådet blev orienteret af Kommissionen om opfølgningen af dens handlingsplan om finansielle tjenesteydelser og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet:

- SER MED TILFREDSHED PÅ den skitse til Kommissionens politik for finansielle tjenesteydelser for 2005-2010, som findes i Kommissionens grøn bog,
- NOTERER sig, at grønbogen i det store og hele er i overensstemmelse med dets konklusioner fra den 2. juni og den 16. november 2004,
- BEKRÆFTER PÅ NY, at fuld og konsekvent gennemførelse samt effektiv håndhævelse af alle foranstaltninger i forbindelse med handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser nu skal prioriteres højt, og UNDERSTREGER, at medlemsstaterne skal bidrage ved at transponere og gennemføre de tekster, der er vedtaget i forbindelse med denne handlingsplan, til tiden, og EU's regulerings- og tilsynsmyndigheder skal have de fornødne tilsynsbeføjelser og medvirke til at sikre, at reglerne løbende anvendes og overvåges på en ensartet måde,
- UNDERSTREGER, at det nuværende tempo bør opretholdes med henblik på at færdigbehandle vigtige igangværende initiativer som f.eks. forberedelsen af Solvency II-projektet i forsikringssektoren, og SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens indsats for at skabe yderligere integration, som er baseret på en systematisk analyse af de tilbageværende hindringer og konsekvenserne af at tackle disse enkeltvis,
- UNDERSTREGER vigtigheden af strategien for bedre lovgivning, som Kommissionen skal følge i forbindelse med nye initiativer, og som på grundlag af en klar og gennemsigtig fremgangsmåde bl.a. omfatter åben og gennemsigtig høring på alle niveauer med passende inddragelse af forbrugerne, grundige forudgående økonomiske konsekvensvurderinger og efterfølgende evaluering,
- UNDERSTREGER, at medlemsstaterne også bør gøre deres bedste for at bidrage til en bedre lovgivning, og FORPLIGTER SIG til at foretage konsekvensanalyser af Rådets substansændringer i lovgivningsforslag,
- UNDERSTREGER, at et integreret EU-marked for finansielle tjenesteydelser betyder yderligere udfordringer for det finansielle tilsyn i Europa, navnlig for så vidt angår tilsyn med grænseoverskridende koncerner og enheder, og TILSKYNDER derfor til fortsat arbejde i FSC med at forbedre EU's tilsynsordninger, og SER navnlig FREM TIL udvalgets vurdering af yderligere politiske prioriteringer i forbindelse med udviklingen af det finansielle tilsyn i EU,

- SER MED TILFREDSHED PÅ de bestræbelser, som Kommissionen, FSC og EFC udfolder inden for finansiell stabilitet og krisestyring, og OPFORDRER Kommissionen til at vurdere, dels hvad der hindrer udvekslingen af oplysninger mellem EU's tilsynsmyndigheder, centralbankerne og finansministerierne, dels de eksisterende indskudsgarantiordninger,
- ER ENIG MED Kommissionen i, at synergien med andre politikområder, særlig konkurrencepolitik og forbrugerpolitik, formentlig vil vokse i fremtiden,
- ER ENIG MED Kommissionen i, at EU's samlede konkurrenceevne er vigtig, og OPFORDRER derfor Kommissionen til yderligere at udvikle den igangværende reguleringsdialog med USA og andre vigtige handelspartnere ved yderligere at forbedre dens proaktive og fremadrettede natur, og
- UNDERSTREGER, at det på samlingen i december på ny vil vurdere Kommissionens strategi efter afslutningen af handlingsplanen i lyset af Kommissionens hvidbog."

FINANSIELLE MARKEDER OG TJENESTEYDELSER - BEDRE LOVGIVNING

Rådet blev af formændene for Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR), Det Europæiske Tilsynsudvalg for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (CEIOPS) samt Det Europæiske Banktilsynsudvalg (CEBS) orienteret om arbejdet med at højne kvaliteten af EU-lovgivningen på det finansielle område og af samarbejdet mellem tilsynsmyndigheder, og opfordrede dem indtrængende til at fortsætte deres arbejde.

CESR, CEIOPS og CEBS overvejer at tage praktiske skridt til at tilskynde de nationale regulerende myndigheder til at arbejde sammen om at blive mere effektive med hensyn til at lette regelbyrden, efterhånden som de europæiske markeder for finansielle tjenesteydelser bliver mere integrerede.

Gennemførelse og tilsyn er også fremtrædende emner i Kommissionens grønbog om politikken for finansielle tjenesteydelser for perioden 2005 - 2010.

*

* *

Under frokosten blev ministrene orienteret om resultaterne af Eurogruppens møde den 10. oktober og om G7's og IMF's seneste møder i Washington.

De drøftede de finansielle følger af reformen af EU's fælles markedsordning for sukker og blev orienteret om resultatet af de uformelle drøftelser mellem eksperter fra medlemsstaterne om konsekvenserne af Domstolens domme vedrørende direkte beskatning.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**ØKONOMI OG FINANS****Nye kapitalkrav til banker og investeringsselskaber**

Rådet noterede sig, at der er enighed om to udkast til direktiver om indførelse af nye kapitalkrav til banker og investeringsselskaber, idet alle Europa-Parlamentets førstebehandlingsændringer blev accepteret. (11545/04 og 12831/05) De to direktiver kan nu vedtages uden debat på en kommende samling i Rådet, når teksterne er endeligt udformet.

De nye krav skal bidrage til finansiell stabilitet og styrke tilliden til det finansielle system ved at fremme øget risikostyring i de finansielle institutioner. Som del af EU's handlingsplan for finansielle tjenesteydelser tager de sigte på at styrke den europæiske økonomis konkurrenceevne ved at nedbringe virksomhedernes kapitalomkostninger.

De nye krav følger de internationale retningslinjer, der blev fastlagt i juni 2004 (Basel II-aftalen)¹ af Basel-komitéen for Banktilsyn, som udarbejder tilsynsstandarder og retningslinjer og anbefaler banktilsynsmyndighederne god praksis.

For nærmere oplysninger henvises til pressemeddelelse 13166/05.

¹ Basel-komitéen er sammensat af medlemmer fra Belgien, Canada, Frankrig, Tyskland, Italien, Japan, Luxembourg, Nederlandene, Spanien, Sverige, Schweiz, Det Forenede Kongerige og USA. Medlemsstaterne er repræsenteret af deres centralbanker og af de myndigheder, der er ansvarlige for banktilsynet.

Regler med henblik på at gøre selskabsregnskaber mere pålidelige

Rådet noterede sig, at der er enighed om udkastet til et direktiv om ajourføring af reglerne om revision af selskabsregnskaber, idet alle Europa-Parlamentets førstebehandlingsændringer blev accepteret. Direktivet kan nu vedtages uden debat på en kommende samling i Rådet, når teksten er endeligt udformet (7677/04 og 12617/05).

Direktivet tager sigte på at gøre selskabsregnskaber mere pålidelige ved at fastsætte minimumskrav til den lovpligtige revision af årsregnskaber og konsoliderede regnskaber.

Det gør EU-lovgivningens anvendelsesområde bredere (direktiv 84/253/EØF) ved at præcisere revisorers pligter, uafhængighed og etik, ved at indføre krav om ekstern kvalitetssikring, ved at sikre bedre offentligt tilsyn med revisorstanden og ved at forbedre samarbejdet mellem tilsynsorganer i EU. Det ændrer også de eksisterende direktiver 78/660/EØF og 83/349/EØF om regnskaber.

For nærmere oplysninger henvises til pressemeddelelse 13165/05.

Mellemfristet finansiel støtte til medlemsstaterne - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet indførte den 18. februar 2002 en fællesskabsmekanisme for mellemfristet finansiel støtte til medlemsstater, som ikke har indført euroen og har vanskeligheder eller trues af vanskeligheder i forbindelse med løbende poster eller kapitalposter på deres betalingsbalance (Rådets forordning (EF) nr. 332/2002).

Da der er gået tre år, siden forordningen blev vedtaget, har Kommissionen udarbejdet en meddelelse (dok. 11589/05 ECOFIN259 - KOM(2005) 331 endelig), der er en rapport til Rådet om, hvordan mekanismen har fungeret. EFC afgav udtalelse den 30. september.

Rådet har omhyggeligt gennemgået Kommissionens rapport og EFC's udtalelse. Rådet:

- finder, at principperne bag mekanismen og dennes eksistensberettigelse stadig har gyldighed, selv om mekanismen ikke har været anvendt, siden forordningen blev vedtaget
- skønner, at det nuværende loft er tilstrækkelig højt til at opfylde behovet hos flere medlemsstater samtidig
- udtrykker sin tilfredshed med ajourføringen af Kommissionens "European Medium-Term Note" (EMTN)-program, som er rammeaftalen om udstedelse af obligationer.

Rådet finder derfor ikke, at der på nuværende tidspunkt er grund til at foretage ændringer i mekanismen."

Stabilitets- og vækstpagten - Adfærdskodeks - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet godkendte en adfærdskodeks vedrørende specifikationer om gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten og retningslinjerne for indhold og form af stabilitets- og konvergensprogrammerne.

Denne adfærdskodeks ajourfører og erstatter den udtalelse fra Det Økonomiske og Finansielle Udvalg om indholdet og formen af stabilitets- og konvergensprogrammerne, som Rådet godkendte den 10. juli 2001. Den er blevet ajourført i overensstemmelse med rapporten fra Rådet (Økofin) af 20. marts 2005 om en bedre gennemførelse af stabilitets- og vækstpagten, som blev godkendt af Det Europæiske Råd på mødet den 22.-23. marts 2005, og de to forordninger nr. 1055/05 og nr. 1056/05 om ændring af forordning nr. 1466/97 og nr. 1467/97, der blev vedtaget den 27. juni 2005, og som supplerede pagten.

Rådet bekræfter, at stabilitets- og vækstpagten udgør et essentielt element i de makroøkonomiske rammer for Den Økonomiske og Monetære Union. Rådet mener, at denne reviderede adfærdskodeks indeholder retningslinjerne for en sammenhængende og afbalanceret gennemførelse af stabilitets- og vækstpagten og for indholdet og formen af stabilitets- og konvergensprogrammerne."

BESKATNING**Moms - Tyskland og Nederlandene - Grænsebro**

Rådet vedtog en beslutning om bemyndigelse af Tyskland og Nederlandene til at anvende en foranstaltning, der fraviger EU's regler om omsætningsafgifter, for at forenkle proceduren for opkrævning af afgifter i forbindelse med konstruktionen af en grænsebro (12036/05).

I beskatningsøjemed betragtes broen over Rodebach mellem Selfkant (nord for Millen i Tyskland) og Echt-Susteren (nord for Sittard i Nederlandene) som beliggende på tysk område for så vidt angår levering af varer og tjenesteydelser, indkøb inden for Fællesskabet og import af varer til brug for konstruktion, reparation og renovering.

De nederlandske og de tyske myndigheder anmodede om indførelse af denne foranstaltning i oktober 2004.

EKSTERNE FORBINDELSER**Indonesien - EU's observatørmision i Aceh**

Rådet godkendte indgåelsen af aftaler med Brunei, Singapore, Malaysia, Thailand og Filippinerne om disse staters deltagelse i Den Europæiske Unions observatørmision i Aceh i Indonesien.